

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 55 (1993)
Heft: 3

Rubrik: Marché des machines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AGRAMA 93: un bilan excellent

Plus de 47 250 visiteurs et leur famille (5% de plus qu'à la dernière exposition de Lausanne il y a 2 ans) ont saisi l'occasion de venir à l'AGRAMA, intéressés par les progrès de la technique agricole.

Il faut relever que les fabricants de machines agricoles s'astreignent à construire des machines et des appareils qui répondent aussi bien aux exigences écologiques qu'aux critères économiques.

Préparation du sol

Pour la préparation du sol, Matra Zollkofen présente une charrue pivotante de Krone dont les corps «se retournent sous l'âge» et que l'on fait pivoter d'un côté ou de l'autre. Les charrues de Kverneland (Serco) permettent une largeur de labour réglable.

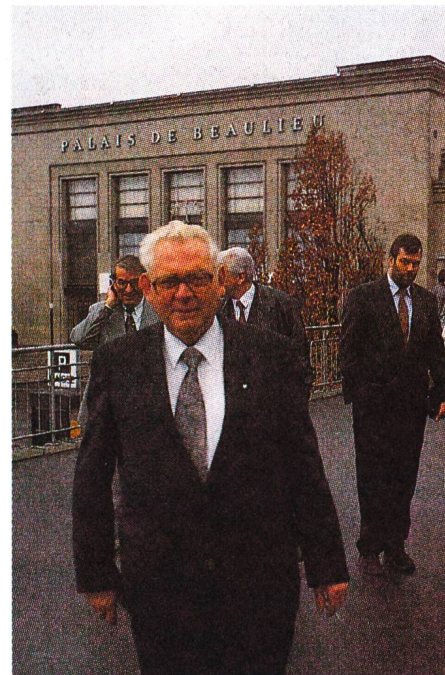
Haruwy démontre une nouvelle génération d'outils pour la préparation

du sol: les rotovateurs d'Alpego (succ. de Pegolama) avec entraînement au milieu du rotor. Ainsi une meilleure fixation des rotors est atteinte et la largeur totale de 2.50 correspond à la largeur de travail. Grâce à une suspension à ressorts, les résidus de terre ne collent pas, éliminant ainsi les risques de bourrage.

Chez Amazone, on voit une herse «cultivateur» qui, grâce aux dents pointées vers l'avant, prépare un lit de semis optimal avec une terre finement émiettée au niveau des grains et sera recouvert de terre plus grossière. Les dents qui ont du jeu entre deux plaques de métal se montent ou se démontent d'un seul mouvement. La herse peut être utilisée seule ou être combinée au semoir et au rouleau pneumatique.

Cultures fourragères

Les faucheuses rotatives disposent, chez Pöttinger, d'une suspension



Robert Ballmer, président démissionnaire de l'AGRAMA. Il peut être content de son mandat: sous son égide depuis 1971, l'AGRAMA de Lausanne a accueilli un nombre croissants de visiteurs.



L'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture a reçu le mandat de la part de l'Association des fabricants et commerçants de machines agricoles d'organiser une exposition spéciale «Electronique et agriculture». L'abondance des visiteurs a prouvé l'intérêt du public pour les diverses possibilités d'utiliser l'électronique dans l'agriculture et les équipements agricoles.

Des contacts au stand ont ouvert de nombreuses discussions sur les informations et les prestations offertes par l'ASETA. Les différentes solutions proposées pour monter des freins hydrauliques sur tracteurs ont recueilli la plus grande attention.

«traînée». Afin d'atteler et de dételier rapidement, cette faucheuse a une suspension à ressorts réglable à l'organe de coupe. Quant aux pirouettes de Pöttinger, elles sont équipées d'un entraînement par croisillon double qui évite des dégâts pour la transmission en cas de fausse manœuvre, même si les touppes sont relevées. Rohrer Marti présente un giro-andaineur de Kuhn qui, grâce à un train de trois roues auto-directionnelles peut travailler en marche avant comme en marche arrière.

Pour l'entretien des zones vertes et le secteur communal, les nouvelles débroussailleuses, épareuses et les machines de compostage sont arrivées sur le marché. Aebi présente un tout nouveau programme de machines, en partie automotrices, destinées aux travaux communaux et aux stations de compostage régionales. Ces machines en provenance d'Autriche ont souvent intégré un procédé d'amenée d'eau ou de lisier.

Dans la technique d'épandage, la tendance demeure à l'utilisation de tuyaux



Entretien des zones vertes: un créneau de marché avec des techniques innovatives.

souples. Très robustes, d'un enroulage facile, les tuyaux sont, avec les pompes, des matériels fiables et efficaces (Schweizer AG). Au moyen d'une télécommande – à installer en option sur le tracteur – il est possible de régler le débit et d'orienter le jet de la matière à épandre. (Hadorn)

Tracteurs

Le «haut de gamme» de la classe supérieure des tracteurs est représenté par Rohrer Marti, Case IH (Magnum avec une seule entrée sur le côté pour le confort de la cabine), Matra Zollikofen (John Deere) Rapid (Steyr) et Bucher (Fiatagri). Signalons le power shift,

le changement de vitesse sous charge, le guidage électronique, l'hydraulique frontale et la prise de force qui font partie de plus en plus des options courantes pour l'utilisateur moyen. Le stand le plus attrayant de l'AGRAMA aura sans doute été celui de S+L+H qui a présenté des tracteurs dans des gammes de prix avantageuses pour les modèles H306-XE de la classe des 50–60 CV. A ce même stand, signalons aussi un tracteur à voie étroite avec tout un choix d'équipements accessoires utilisés pour le secteur communal.

Eu égard à la circulation routière et à la protection des sols, il faut toujours prêter une grande attention aux pneus. Michelin avec le modèle XM 108 présente une nouvelle classe de pneus pour

les véhicules de 80 à 140 CV, gonflés à basse pression et offrant une large surface de contact. Avantage supplémentaire de ce pneu: il peut être monté sur des jantes relativement étroites.

Il faut encore signaler les grosses moissonneuses-batteuses de Claas (Serco), de Deutz-Fahr (Bucher) et de John Deere (Matra), le nouveau Terra-Trac d'Aebi, divers systèmes pour l'enrubannage de balles rondes ou carrées et la manutention de celles-ci.

Dans le secteur «technique à la ferme, mentionnons encore pour conclure les systèmes de traite, les grues et les nouveaux aménagements, avantageux et conformes aux lois sur la protection des animaux.

Zw.

De la planche à dessin au DAO

Auparavant l'organisation d'achat des professionnels de l'automobile en Suisse (ESA) utilisait une planche à dessin pour cela, mais aujourd'hui elle se sert du DAO, c'est-à-dire du dessin assisté par ordinateur (en anglais: CAD,

computer aided design). Grâce au DAO il est possible de dessiner rapidement, par exemple, différentes variantes d'emplacement d'un pont élévateur Zippo ou d'un portique de lavage Kleindienst. Pour travailler de

manière rationnelle, il importe de plus en plus que l'emplacement des lifts, des bancs de contrôle, du service des pneus, etc., soit optimal. Le DAO est un système moderne qui permet d'éviter autant que possible les erreurs d'implantation dans les ateliers de réparation, ce qui est favorable aux automobilistes qui sont clients des garages.